



# Leioa

## UMOREZ BLAI

- ▶ Apertura de las piscinas de Torresolo
- ▶ Behargintza, leioazarren zerbitzura
- ▶ Maskarada de Lamiako desde dentro

UDAL ALDIZKARIA  
REVISTA MUNICIPAL

Maiatza 2014 Mayo Nº 137 Zk.



**Leioa**  
UDALA - AYUNTAMIENTO  
[www.leioa.eu](http://www.leioa.eu)

# leioa

en el centro de tu vida



**Zenbaki interesgarriak**  
**Teléfonos de interés:****Leioako Udala / Ayuntamiento de Leioa**  
idazkaritza@leioa.net | ☎ 94 400 80 00**Udaltzaingoa / Policía Local**  
☎ 94 400 80 21**Erregistro Orokorra / Registro General**  
☎ 94 400 80 20**Ibilgailuak / Vehículos**  
☎ 94 400 80 27**Bulego Teknikoa / Oficina Técnica**  
☎ 94 400 80 05/06**Kultur Leioa**  
infokultur@leioa.net | ☎ 94 607 25 70**Aterpe Leioa Gaztegunea**  
gazte@leioa.net | ☎ 94 405 58 50**Udal Liburutegia / Biblioteca Municipal**  
liburutegia@leioa.net | ☎ 94 607 25 74**Euskara Zerbitzua / Servicio Euskera**  
euskarazerbitzua@leioa.net | ☎ 94 607 25 76**Kultur Saila / Área de Cultura**  
kultur@leioa.net | ☎ 94 607 25 78**Pinuetako Udal Bulegoa • Pinueta Kultur Aretoa /  
Of. Municipal de Pinueta • Aula Cultura Pinueta**  
☎ 94 464 67 22**Udal Euskaltegia / Euskaltegi**  
☎ 94 464 00 02**Udal Musika Eskola / Conservatorio Municipal**  
conservatorioleioa@telefonica.net | ☎ 94 463 86 83**Udal Kiroldegia / Polideportivo Municipal**  
idmleioa@leioakiroldegia.net | ☎ 94 400 80 59**Gizarte Zerbitzuak / Servicios Sociales**  
gizartezerbitzuak@leioa.net | ☎ 94 480 13 36**Kontsumitzailearen informaziorako udal bulegoa /  
Of. Municipal de informacional consumidor**  
☎ 94 607 25 70**Behargintza**  
☎ 94 400 41 95**Taxis**  
Parada ☎ 94 463 58 66 | Radio Taxi ☎ 94 491 53 53

# UNA ESTACIÓN PARA DISFRUTAR

**E**stamos a las puertas del verano y para disfrutarlo, un año más, Leioa abre las piscinas exteriores de Torresolo. Un equipamiento deportivo y de ocio donde niños y niñas, así como adultos, disfrutan de una refrescante opción.

Además, los padres y madres leioztarras volverán a contar con las colonias veraniegas municipales para organizarse durante el mes de julio. El calendario laboral nos impide disfrutar con nuestros txikis de la totalidad de las vacaciones escolares, por lo que en estas fechas de verano las familias se ven obligadas a hacer malabares para compaginar vida laboral y familiar. Con el objetivo de ayudar en esta tarea, el Ayuntamiento de Leioa ofrece anualmente distintas colonias veraniegas para los txikis leioztarras. Opciones a las que pueden adherirse los y las leioztarras de entre 3 y 17 años.

Junto con las colonias municipales Udatxiki, UDA y Leioan Uda Gaztea, varias asociaciones deportivas de la localidad también organizan sus propios campamentos deportivos abiertos a todos los y las jóvenes de Leioa.

Tengamos planes o no, lo importante es disfrutar al máximo de esta estación del año, algo vital para incorporarnos al trabajo o los estudios con las pilas cargadas en septiembre. ■

Mari Carmen Urbieta González. Leioako Alkatea



# FACILIDADES ON-LINE PARA LOS USUARIOS DE LAS PISCINAS EXTERIORES DE TORRESOLO

Datorren ekainaren 15ean irekiko dira Torresoloko igerileku irekiak. Aurten, berrikuntzekin dator zerbitzu hau, leioaztarrei kudeaketak errazteko asmoz; alta Sakonetan egitea, kiroldegiko txartela berdina erabiltzea, padel eta tenis pistak internet bidez egin ahal izatea, edota igerileku irekien aforoa kontsultatzea on-line.

**E**l próximo 15 de junio las piscinas exteriores de Torresolo abrirán sus puertas, un año más, para ofertar a los y las leioaztarras una refrescante opción de ocio durante las vacaciones de verano. Pero este año, además, se

incluirán novedades que dotarán a los usuarios/as de nuevas comodidades.

Con la intención de facilitar al ciudadano el acceso, este año se han introducido unas mejoras en la gestión de este complejo deportivo:

**Una misma tarjeta:** Este año los socios y socias de Sakoneta utilizarán la misma tarjeta que en el polideportivo para acceder a las piscinas exteriores de Torresolo.

**Alta en Torresolo o Sakoneta:** Los socios y socias podrán darse de alta en



el servicio de las piscinas exteriores en el mismo complejo deportivo de Torresolo o en el polideportivo Sakoneta.

**Reservas on-line:** Las reservas de pistas de pádel y tenis de Torresolo, así como las canchas y demás servicios de alquiler de Sakoneta, podrán tramitarse on-line. Los usuarios/as podrán hacer las reservas de estos espacios mediante la página web [www.leioakiroldegia.net](http://www.leioakiroldegia.net), y en el caso de ser abonado del servicio y tener el pago domiciliado.

**Consulta on-line del aforo en las piscinas:** Junto con esto, los vecinos y vecinas de Leioa podrán

consultar el aforo de las piscinas exteriores de Torresolo en tiempo real mediante la página web. De esta manera, podrán conocer la situación del aforo antes de acudir y adaptar sus planes.

### **Piscinas exteriores de Torresolo**

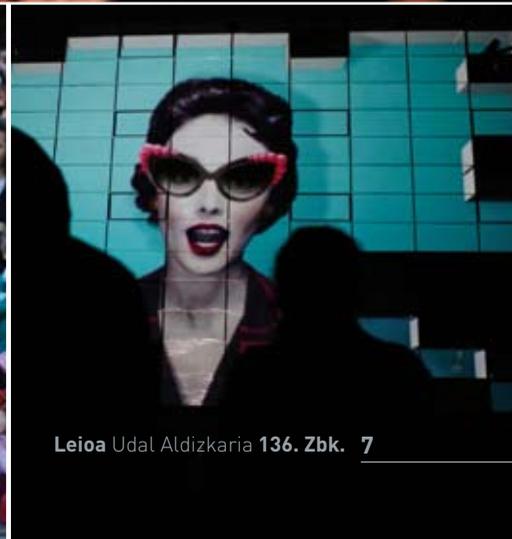
La zona deportiva exterior de Torresolo, ubicada junto al parque Pinosolo de seis hectáreas (60.000 metros cuadrados) e integrado en el mismo, se compone de una piscina lúdica familiar, varios vasos de piscina menores destinados a los más txikis, zona de playa verde de césped para solarium, una pista de tenis y siete

pistas de pádel cubiertas. El complejo se complementa con vestuarios, aseos, local de hostelería y un amplio parking.

Destaca entre toda la instalación, la zona de aguas destinada a los más pequeños por su cuidada tematización. Esta zona de agua dotada de elementos más divertidos, toboganes y cascadas, dispone de un barco ballenero ambientado en las naves pesqueras del siglo XIX, así como de diversos complementos que reproducen animales propios de ese ambiente (delfín, morsa, ballena...) con el agua como elemento común, todo esto permite hacer las delicias de los más peques. ■

# Umore Azoka 2014





# UMORE AZOKA 2014

## REÚNE 35.000 ESPECTADORES

**Ikuslego eta profesionalen kopuruak, konpainia parte hartzaileen kalitate artistikoak eta eguraldi onak Umore Azokaren hamabostgarren edizioaren arrakasta ahalbidetu dute**

Umore Azoka 2014 termina su decimoquinta edición presentado un balance muy positivo: 35.000 personas han acudido los días 15, 16, 17 y 18 de mayo a Leioa a ver los espectáculos programados y 210 han sido los profesionales que han visitado la Feria, y lo han hecho de manera muy activa.

A todo ello ha ayudado la alta calidad de la programación y también el buen tiempo, que ha acompañado los cuatro días y ha permitido que las más de 120 funciones previstas pudieran realizarse. Sólo dos espectáculos tuvieron que suspenderse por causas ajenas a la organización.

También la propuesta de espacios convenció y consiguió que Umore Azoka tuviera mayor tamaño geográfico, permitiendo la convivencia de espectáculos de gran formato con propuestas más íntimas, como las que se presentaron en El Molino, el Ayuntamiento, o los tres espacios escénicos en que se dividió la Plaza Errekalde. El parque Pinosolo funcionó como espacio artístico lúdico para las familias.

La decimoquinta edición de Umore Azoka ha sido un éxito en el que han destacado como claves la calidad artística y humana de las compañías

que han participado en la Feria, su cercanía, su empatía y entrega con el público, así como el quehacer de los equipos de trabajo de la organización. Ha sido de agradecer la actitud de las compañías, así como el trabajo de los equipos de trabajo de la organización, técnicos y de regiduría que, entre otros, han conseguido que la Feria discurra con normalidad, que se respeten los espacios y que todos los

espectáculos comenzaran puntualmente.

Otro aspecto destacado ha sido el funcionamiento de la Feria como tal, ya que se ha demostrado muy satisfactorio para las compañías, porque se han afianzado las relaciones entre programadores y compañías, aumentándose el número de transacciones que se han realizado, algunas incluso recién terminados los espectáculos. ■



Entrega de los trofeos a los premiados en Umore Azoka 2013.

### PREMIOS UMORE AZOKA 2014

- Premio al Mejor Espectáculo Callejero: "RUDO" de Manolo Alcántara.
- Premio al Mejor Espectáculo Callejero de Euskadi: "GELAJAUZIAK" de Kukai Dantza Konpainia.
- Premio Especial al Mejor Espectáculo de Humor para Todos los Públicos: "L'EFFET ESCARGOT" de Kadavresky Compagnie de Cirque.
- Premio Especial al Mejor Espectáculo/Artista Emergente: "SINESTESIA" de Iron Skulls Co.
- Premio Honorífico Umore Azoka 2014: "HORTZMUGA TEATROA".

# LEIOA, 10 URTE MUNDUKO FUTBOL TXAPELKETAK HARTZEN

El verdadero mundial de fútbol nació en los campos de fútbol de Lamiako hace más de 10 años. No juegan grandes estrellas del fútbol pero sí inmigrantes procedentes de numerosos países del mundo que, cada año en Leioa, celebran la mejor fiesta aunando multiculturalidad y deporte en el Mundialito BBK.

**A**urten 10 urte betetzen dira Lamiakoko futbol zelaietan lehen BBKko Mundialitoa antolatu zela, eta ordutik hona milaka etorkin eta euskaldun batu dira Leioan, futbola ardatza izanik, tolerantzia eta etorkinen gizarteratzea bultzatzeko..

2001. urtean hainbat etorkin Lamiakoko futbol zelaietan batzea erabaki zuten, euren artean futbol partidua jokatzeko aitzakiekin, Bizkaian bizi ziren etorkinak batzeko eta elkarrekin egoteko. Urtero pertsona gehiago batzen hasi ziren, eta hartutako indarra ikusi eta gero, Leioako Udalak ekitaldi honetan parte hartzea erabaki zuen 2004. urtean. Antolakuntzan laguntzeaz gain Udalak Sarrienako futbol zelaiak eskaini zituen partidu hauek jokatzeko.

Arrakasta handituz joan zen eta 2006. urtean, Leioako Udala BBK-ko Gizarte Ekintza arloarekin lanean hasten da ekitaldi honi behar bezalako babes emateko. Horrela, 2009. urtean Mundialitoaren finala San Mamesen jokatzeko lortzen da, 15.000 pertsona baino gehiago bilduz kultura anitzen

eta kirolaren topagune handinetariko bihurtuz.

## Mundialito 2014

Para la décima edición del Mundialito, que se celebra este año entre el 21 de junio y el 26 de julio, se han dado cita 16 equipos masculinos y 8 femeninos representando a todas las partes del mundo. Para la fiesta inaugural, que tendrá lugar el día 14 de julio en los campos de Sarriena, actuarán tres grupos de folklore de Bolivia, Perú y Euskal Herria antes de la apertura oficial.

Como todos los años, un ilustre personaje realizará el saque de honor del primer partido junto con las autoridades locales de Leioa. En esta edición, el saque de honor, correrá a cargo del mítico José Ángel Iribar que estará acompañado por los capitanes del Athletic de Bilbao, Carlos Gurpegui e Iraia Iturregi, representando el pasado y el presente del Club. A continuación, se jugará un partido solidario para dar comienzo al Mundialito en el que jugarán una selección mixta de autoridades contra un similar de inmigrantes. El arbitraje



también correrá a cargo de un nombre conocido en el mundo del fútbol como es el ex-árbitro vizcaíno, José Javier Losantos Omar.

Además, en este partido inaugural también tomarán parte activa numerosos rostros conocidos de diferentes ámbitos de Euskadi como la alcaldesa de Leioa, Mari Carmen Urbieto, y los alcaldes de Erandio y Getxo, Joseba Goikuria e Imanol Landa respectivamente; así como la Cónsul de Chile, Iratxe Madariaga, o la Presidenta del EBB, Itxaso Atutxa, que estarán acompañadas por representantes del Gobierno Vasco y de la Diputación Foral de Bizkaia.

El Mundialito 2014 contará con una amplia representación de selecciones. Entre los países representados en las selecciones masculinas estarán; Bolivia, Brasil, Colombia, Ecuador, Paraguay, Perú, Atlantis Islands, Euro Herria, Rusia, Rumania, Argelia, Chad, Ghana, Guinea, Sahel y Marruecos. Mientras que las selecciones femeninas participantes serán; Amazonas, Amurrio, Cruceñas, Eusko Latinas, Milán, Unión Latina, Adevaecu F.C y Paraguay. ■



# BEHARGINTZA LEIOA TRABAJA PARA FOMENTAR LA EMPLEABILIDAD

Leioa eta inguruko enpresekin elkarlanean, Behargintza Leioak gogor egiten du lan leioaztarren enplegu tasak gora egin dadin. Informazio, orientazio eta prestakuntza zerbitzuak eskaintzen dizkie leioaztarrei doan, gainera tokiko enpresen egoera hobetzeko hainbat ekimen jarri ditu martxan, eta honetaz gain, herriko ekintzaitza bultzatzen du.

**S**on años difíciles donde las ofertas de trabajo y la ocupación marca las peores cifras de los últimos años. Behargintza Leioa ofrece a los vecinos y vecinas de Leioa, así como a las empresas locales, herramientas y apoyo para que, entre todos, podamos mejorar las cifras del paro en nuestra localidad.

Además de gestionar los currículum entre las ofertas de empresas locales, también ofrece formación gratuita para abrir nuevas vías profesionales a los

desempleados/as y ayuda, en distintos niveles, a los nuevos emprendedores leioaztarras.

## Servicios de búsqueda de empleo a los y las leioaztarras

✓ **Servicios de Información:** Información sobre formación, empleo o autoempleo, así como becas, ayudas, oportunidades, sectores emergentes y ofertas de empleo.

✓ **Servicio de Orientación:** Asesoramiento en la búsqueda de empleo; diagnóstico sobre la

situación profesional en relación al mercado de trabajo, plan de formación adecuado, acompañamiento y seguimiento de la búsqueda de empleo. El año pasado se atendieron 368 personas en este sentido.

✓ **Servicio de formación:** Realización de acciones de formación en función de las necesidades de los trabajadores de la comarca, y el entorno empresarial. En 2013 se ofertaron 59 cursos de formación, que reunieron a 852 participantes. Además, para reciclar a los

profesionales del sector de la construcción, Behargintza Leioa ofreció 5 ofertas formativas para la obtención de la tarjeta profesional de la construcción.

✓ **Servicio de gestión de ofertas de trabajo:** A través de la incorporación de los currículum de los leioaztarras en la base de datos de Behargintza, se gestionan las ofertas de empleo que las empresas del entorno realizan al Centro para satisfacer sus necesidades de personal. A lo largo de 2013 se tramitaron 35 ofertas de trabajo, siendo finalmente contratadas 30 leioaztarras. Las principales demandas han sido en el sector de servicios, administración y gestión.

### **Apoyo al tejido empresarial de la localidad**

A lo largo de 2013 se han atendido 225 consultas referidas a este ámbito y 184 personas han recibido orientación para la puesta en marcha de su negocio. De estas personas atendidas, se han tutorizado 143 proyectos empresariales, de los que 49 se han constituido finalmente.

Entre las actuaciones que se realizan para fomentar las nuevas empresas en la localidad podemos destacar:

**LEIOA EKITEN:** Programa de dinamización del vivero municipal

de empresas que nació para fomentar la cultura emprendedora y la creación de distintos hábitos de encuentro entre los emprendedores de la localidad.

**TALDEKA:** Proyecto elaborado en colaboración con Getxolan y dirigido especialmente a personas mayores de 45 años con una dilatada experiencia laboral en puestos de responsabilidad cuyas posibilidades de inserción se veían disminuidas. El objetivo principal era empoderar a estos profesionales capacitados y con experiencia en liderar la creación de nuevos proyectos. Así han surgido 8 nuevos proyectos empresariales que se encuentran en distintos procesos de desarrollo.

### **Área dirigida a empresas ya existentes**

Behargintza Leioa, además, se ha convertido en un interlocutor válido entre las empresas y la administración para promover la actividad económica del municipio.

Por una parte, el apoyo al tejido empresarial de Leioa, la atención al comercio local constituye, sin duda, un objetivo estratégico en el que Behargintza Leioa trabaja de manera constante. Con este objetivo nació el denominado PERCO, para elaborar un diagnóstico de la situación actual y establecer un plan de actuación a tres años vista, siempre

contando con la implicación activa de los comerciantes y vecinos y vecinas de Leioa.

Además, se han organizado, de manera complementaria al PERCO, cinco jornadas de evaluación y seguimiento con comerciantes, en torno a planificación y evaluación de actuaciones a desarrollar. Y con la colaboración de la Asociación de Comerciantes de Leioa se ha trabajado en la identificación de 3 cursos de formación sobre TICs a los que acudieron una decena de comercios.

### **LEIOA SAREAK BULTZATUZ:**

Este proyecto ha pretendido centrarse en un análisis sectorial, a partir de las empresas de mayor tamaño del municipio, de cara a buscar nichos comunes en materia de Producto, Mercado o Tecnología con el resto de empresas del territorio. El objetivo era identificar estas grandes empresas locales como tractoras para el resto de sectores privados. De esta manera, se han mantenido reuniones con 20 empresas de Leioa. ■

#### **BEHARGINTZA LEIOA**

Mendibile kalea, 3

Telefonoa: 94.400.4195

behargintza@leioa.net

web gunea:

[www.leioako-behargintza.net](http://www.leioako-behargintza.net)

# BEHARSAREA.NET: EUSKALDUNEN LAN ESKAINTZAK KUDEATZEKO TRESNA

Beharsarea es un portal de Internet ideado para gestionar las ofertas y demandas de trabajo en euskera. Se trata de un servicio gratuito y una herramienta fácil y efectiva para ofertar y demandar empleos en euskera. Los/las usuarios/as solamente deben cumplir dos requisitos: realizar el trabajo en euskera y que el trabajo acordado se lleve a cabo en condiciones dignas.

Euskaraz egiten duten tabernari, dendari, ume zaintzaile eta bestelako lanen eskaera gero eta handiagoa da. Eskaera horri erantzuteko Leioako Udalak, Bizkaiko 9 udalerrri eta mankomunitate birekin batera, Beharsarea.net zerbitzua jarri zuten martxan.

Beharsarea euskarazko lana bideratzeko interneteko ataria da,

doakoa eta euskaraz egiten den lana eskaini eta eskatzeko tresna erraz eta eraginkorra. Erabiltzaileek bi baldintza baino ez dituzte bete behar: lana euskaraz egitea eta lan baldintzak duinak izatea.

Lanak kategoriatan sailkatuta daude, baina lan mota guztiak bideratzeko balio du Beharsareak.

Ildo horretan, lan partzialak zein lan profesionalak eskaini eta eskatu daitezke zerbitzu honen bidez.

Zerbitzu hau Getxon sortu zen, Getxoko Euskara Zerbitzuak eta Egizu elkarteak sustatuta. Gaur egun Bizkaiko 10 udalerrri daude proiektuan - Balmaseda, Bilbo, Erandio, Etxebarri, Getxo, Igorre, Laukiz/Maruri-Jatabe, Lemoa eta Leioa- gehi Mankomunitate bi -Durangoko Merinaldea eta Enkarterriak-. Gaur egun, proiektu irekia izaten jarraitzen du, beraz, Euskal Herriko beste udalerrri edo mankomunitateren batek parte hartzeko nahia izango balu Alkarbiderekin harremanetan jartzea baino ez du. ■

Euskaraz lanen bat egiteko jendea aurkitu behar baduzu edota lana bilatu nahi baduzu, orain bide erraz eta zuzena duzu interneten:  
**[www.beharsarea.net](http://www.beharsarea.net)**



**Leku erakargarria, ez duzu uste?**  
**¿No le parece un espacio atractivo?**

**LELOA**

Publicidad/Iragarkiak:

**659 240 680**



COMO MANDA LA TRADICIÓN DESDE 1979, LAMIAKO SE LANZA A LA CALLE EL ÚLTIMO VIERNES DE MAYO PARA CELEBRAR SU MASKARADA

## ¡YA RESUENA LA LAMIA-DANTZA!

Duela hiru hamarkada pasatxo, herritar talde animoso batek auzoko kondaira zaharrak dantza, musika eta su ikuskizun batean islatu nahi izan zituen: Lamiakoko Maskarada jaio zen horrela. Gaur egun, Arene Albizu edo Arkaitz Correa bezalako pertsonak tradizio harekin jarraitzen dute, maiatzaren azken ostiraletan, urtero, puntualtasunez errepikatzen dena.

**A**rene y Arkaitz coordinan lo que se ve en las calles: 40 actores-dantzaris que recorren Lamiako a los sonos del txistu, el tamboril y la fanfarre ataviados con las galas y las máscaras de los seres mitológicos vascos, ataviados de Mari, de Sugaar (mitad serpiente, mitad hombre), de las lamias... y

coordinan lo que no se ve: el trabajo callado y sacrificado de muchos meses de montaje y ensayos para que todo aquello funcione a la perfección.

Y es que la Maskarada, a pesar de celebrarse en mayo, "comienza" realmente en noviembre del año precedente. Arene detalla el calendario: "Me

reúno con Arkaitz para tener un primer contacto de coordinación y, ya en enero, convocamos a todo el grupo. Allí vemos con cuánta gente contamos y si observamos algunas carencias hacemos un llamamiento al barrio para captar más voluntarios. No exigimos nada especial, sólo muchas ganas y que tengan más de 14, 15 años...".



“Los ensayos, propiamente dichos, – añade – empiezan a finales de febrero o comienzos de marzo. Todos los domingos a partir de las cinco de la tarde preparamos los bailes, la música, el akelarre... y no miramos el reloj, podemos dedicar una hora como estar tres”.

### **Vestuario**

Como no podía ser menos, en una Maskarada el vestuario es un elemento fundamental para dar vistosidad al espectáculo. Según nos cuenta Arene, algunos trajes son “los originales que salieron por primera vez a las calles del barrio en 1979. Sin embargo, y como es natural, a lo largo de los años algunos se han deteriorado y han tenido que ser repuestos. Aquí tenemos que destacar el trabajo



de numerosas personas que, aunque no salen a ‘escena’ resultan imprescindibles. Es el caso de la amatxu de Arkaitz, que lleva tres años confeccionando y arreglando estos trajes”.

Este es tan solo un ejemplo del apoyo popular del barrio. Lamiako se vuelca con el espectáculo y se echa a la calle el último viernes de mayo, fecha que coincide, además, con el inicio de sus fiestas. Su coordinadora es rotunda: “La Maskarada sin Lamiako no sería Maskarada”.

### **Sin dormir**

El barrio ‘vive’ su Maskarada, pero ¿cómo viven los miembros de la organización las fechas previas después de tanto trabajo? Arene

### **“NO NOS PARA NI EL AGUA”**

Para conocimiento de algún “cenizo”, que siempre los hay. En sus más de treinta ediciones la Maskarada nunca ha tenido que ser suspendida por la lluvia, a pesar de ser un espectáculo que se desarrolla en su totalidad al aire libre.

“No nos para ni el agua. El año pasado, por ejemplo, cayeron algunas gotas, pero respetando las llamas del akelarre. De todas maneras no podemos negar que las previsiones meteorológicas forman parte de nuestra vida, sobre todo la semana previa a la Maskarada”, comenta Arene.

Ya lo saben, el último viernes de mayo dejen los paraguas en casa. En Lamiako no se esperan precipitaciones.

confiesa que, a pesar de ser una de las más veteranas, lleva participando 14 años, “todavía sigue sin dormir la noche anterior. Afortunadamente siempre sale bien. Terminamos con el akelarre sobre la medianoche y nos vamos a celebrarlo a la txozna. Al día siguiente no te tienes en pie. Han sido meses de preparación, de tensión al llegar mayo. Sin embargo, merece la pena”. ■



# IKASMOB ERROMERIA: EKAINAREN 7KO PLANA

**EL IRAKALE** Euskal Ohiturak desemboca este año otra vez en un IkasMob con ambiente festivo y participativo, claro que esto depende de vosotras y vosotros. Diferentes procesos de aprendizaje emprendidos este año (canciones, bailes, gastronomía, juegos de antaño...) que confluyen el 7 de junio en un ambiente de vieja romería. Una fiesta del aprendizaje comunitario: ésa es la propuesta... ¡Anímate!

**Z**atozte leioaztarrok elkarrekin ikastera! Ez duzue aitzakiarik! Hain da paregabea kalean eta herritarrekin batera elkartu eta dantzatu eta kantatzeko aukera eskaintzen dizuegun hau...!

Dakizuen bezala, Euskal Ohiturak Irakalean herritarren talde eragileekin batera aurten erromeria zaharren ideiarri jarraiki lanean ari gara ekainaren 7an azken ekintza bat burutzeko. Egun horretan Ikasmob Erromeria

ospatuko dugu 12:00etatik aurrera Avanzadako bulebarrean, bertan jai giroan hainbat talde eta hiritar elkartuko garelarik.

Izan ere, iaz bezala, aurten ere hainbat ezagutza prozesu



## IKASMOB erronomia

- ✓ Ekainak 7 de Junio
- ✓ Larunbata 12:00h
- ✓ Boulevard de la Avanzada

eskutik (Gure Ohiturak dantza taldea eta Udondoko Txikiteroekin) eta leioaztarren eskura.

Kaleko probasaioretara etortzeko aukerarik ez baina ekainaren 7an Erromeriara etortzeko dantzak ikasi nahi badituzu, hainbat bideo tutorial jarri ditugu zuen eskura helbide honetan:  
[www.youtube.com/herrigune](http://www.youtube.com/herrigune). ■

burutzen ari dira Irakale honen barruan: Leioako Pintxoak Irakalearen azken saioa, euskal dantzak Gure Ohiturak dantza taldearekin batera, kanta zaharrak eta horiek helarazten dizkiguten istorioak, antzinako

argazki eta jolasak, herri kirolak...

laz bezala, aurten ere IkasMob-a prestatzeko abesti eta dantzen hainbat probasaiotara izan ditugu Leioako kaleetan, leioaztarren

# HERRIGUNE LEIOA: HIRIA IKASTEKO ESPAZIO GISAN

Udaberrian zehar Leioan hainbat IRAKALE ikasketa prozesu partekatu garatu dira, eta horietan gertatutakoaren berri emango dugu hemen laburki. Leioaztarrok gure ikasteko gaitasunak kontziente egiteko balio diguten esperientziak dira, baliabide eta ikas-ingurune gisan dauzkagun ahalmenak kontziente egin ditzagun, ikastera eta partekatzerara espazio komunitarioetan elkartzuz. Herrigune ahalegin komuna da eta, horregatik, gizabanakoen eta taldearen prozesuak zaintzen ditu: Pertsona bakoitzak bere beharrian eta desioen arabera parte hartu ahal izan dezan. Informazio gehiago nahi duenak jo beza [www.herrigune.org](http://www.herrigune.org) helbidera.



## CROWDLEARNING SOBRE "INNOVACION EDUCATIVA"

Un Irakale para pensar juntos, crear, compartir y (dar a) conocer experiencias y reflexiones sobre eso que llamamos (o no) innovación educativa en la comunidad de Leioa. Un proceso de reflexión y aprendizaje abierto, colectivo y colaborativo, que indagó en temas como: ¿Qué caracteriza a la innovación educativa? ¿Se está desarrollando la innovación educativa en nuestro municipio? ¿Cómo puede hacerse visible la innovación educativa en Leioa? ¿Cómo podemos crear redes que nos ayuden a poner en valor social esta tarea?

En la web de Herrigune podéis consultar o descargar el documento elaborado en estas sesiones. Seguiremos trabajando sobre este tema, ya que además se quedó bastante gente fuera, y queremos seguir tratando estas constantes reflexiones.

## ADIMEN ANITZAK

Lan ildo hau garatzen ari diren edo formakuntza jasotzen ari diren udalerriko ikastetxe eta hezkuntza-instituzioetako irakasle eta hezitzaileekin. Esperientzia hau, gainera, mota honetako ikasketa prozesu partekatu batetan parte hartzeko interesa zuten Leioako beste hiritarrei irekita egonik, taldearen aniztasuna bermatu ahal izan genuen.

Elkarrekin hausnartu genuen, esperientziak, zalantzak eta galderak partekatuz. Howard Gardnerren Adimen Anitzen teoriak hezkuntzan izan ditzakeen inplikazioak hobeki ulertu ahal izateko balio izan zigun, besteak beste. Irlandesas ikastetxearen esperientzia ezagutzetik abiatuta,



Behargintzak material didaktikoei buruzko ekarpenak egin zituen, eta beste irakasle batzuek eurek landutako materialak partekatu zituzten lantalde honetan, beti ere ikasleen galderak eta zalantzak zainduz.

## FIRST LEGO LEAGUE

Tres sesiones de formación impartidas por los alumnos de Gaztelueta que participan en la First Lego League (FLL), sus educadores e Innobasque. FIRST LEGO League (FLL) es un proyecto que cada año plantea a equipos de jóvenes un desafío del mundo real, mediante la construcción de robots que realizan tareas en un tablero de juego.

Han participado educadores, niñas y niños, amaxus... Este proceso ha servido para acercar el mundo de la ciencia y la tecnología a ese grupo diverso, y que algunos vayan despertando su interés por la robótica. Su



participación en la actividad de Ciencia en la Calle fue una fiesta, compartiendo con la comunidad y llegando a un número mucho mayor de personas, desde los 5 a los 80 años ¿...Y por qué no?

## ERRONKA: ARBORETUM

Unibertsitatean kokatuta dagoen Arboretumean egin litezkeen jarduera posibleak proposatzeko erronka zeukan Irakale honek. Hiru lan saio izan ziren, Biologia eta Irakasleen Eskolako ikasleekin, proiektuan parte hartzeko interesa duten irakasle, hezitzaile edota Leioako hiritarrekin; taldearen aniztasuna deigarria izan da Irakale honetan ere.

Lehendabiziko saioa EHuko Arboretuma ezagutzen eman genuen; biologiaren oinarritzko ezagutza eta kontzeptuak; ingurumen-heziketari buruzko metodologiak, tresnak eta dinamikak... Bigarren saioan ideia posibleen mapa osatu genuen, talde lan dinamika partekatuen bitartez. Hogei mila ideia sortu ziren, paretak postitez betez.

Azkeneko saioan prototipo posibleen diseinua egin genuen baliabide ezberdinen bidez. Erantzunak, esku hartzeak eta garatu litezkeen jarduerak proposatu ziren... Hainbesteko plazerra sortu zien Irakale honek partaideei, laugarren saio bat antolatuta zutela euren kabuz, Arboretumean zehar elkarrekin paseatzeko, eta asmatutako gauzak in situ asmatzen jarraitzeko.



## LEIOAKO PINTXOA

Zer da? Elkarrekin ikasi ahal izateko aukera, berriro ere. Oraingoan gastronomia, sukaldaritza, trukoak, tresnak... Batzuk eta besteak elkarrengandik ikasten.

Nork parte hartu dugu? Hiritarrek. Inolako mugarik gabe: ez adina, ez generoa, ez eta jatorria edota formakuntza ere. Beste batzuekin batera ikasteko interesa duten edozein pertsona. Haur, gazte, nagusi... Partekatzerakoan bakoitzak dakien hori dakar. Jolastea eta ikertzea denok egin dezakegu. Halakoxea izan da Irakale hau ere: gustagarria eta emankorra, aberasgarria.

Ideien Sukaldean zer egin nahi dugun partekatu eta elkarrekin pentsatu genituen osagaien zerrenda eta bestelakoak. Baina Irakale honen funtsa, jakina, benetazko



sukaldean aritzea izan zen, osagaiekin eta eskaintzen dituzten aukeren gainean lanean aritzea. Guk esaten dugun bezala: I+D (Ikerketa eta Jolasa).

Irakale honen azken saioa ekainaren 7an burutuko da, Ikasmob Erromerian parte hartuz, bertan ikasitakoa eta jolastutakoa partekatuz, janari goxo-goxoak elkarrekin dastatuz.

# ABIERTOS LOS PLAZOS DE INSCRIPCIÓN PARA LAS COLONIAS DE VERANO MUNICIPALES

**Aurten ere, Leioako Udalak, herriko gaztetxoei zuzendutako udalekuak eskaintzen ditu. Udatxiki, Uda eta Udan Leioa Gaztea udalekuak 3 eta 17 urte bitarteko gaztetxo leioaztarrei zuzendutako 1.000 plaza baino gehiago eskaintzen dituzte urtero.**

**Y**a están abiertos los plazos de inscripción para optar a una de las 1.000 plazas de colonias veraniegas que ofrece el Ayuntamiento a leioaztarras de entre 3 y 17 años. El objetivo principal es que los txikis de leioa puedan disfrutar de actividades lúdicas durante el mes de julio y, a su vez, los padres y madres puedan conciliar mejor la vida laboral y familiar durante este mes.

Para ello Leioa organiza los programas Udatxiki, UDA y Udan Leioa Gaztea, organizados por el área de Educación, Juventud y Deporte, y dirigidos a jóvenes leioaztarras, desde los 3 hasta los 17 años.

Para los pequeños de 3 a 7 años, Leioa oferta el programa Udatxiki que cada año acoge a cerca 200 niños y niñas leioaztarras. El plazo de inscripción comenzará el próximo 30 de mayo y estará abierto hasta el 6 de junio. Udatxiki, al igual que el resto de udalekus municipales, tiene como objetivo principal ayudar a las familias a compatibilizar la vida familiar y laboral, al mismo tiempo que pretende ayudar a el/la niña en su desarrollo físico, psicológico y educacional.

En segundo lugar, para los txikis de entre 7 y 13 años, Leioa cuenta con el programa UDA 2014, un

clásico en Leioa que lleva en activo más de 20 veranos, y del que disfrutan anualmente 800 niños y niñas de Leioa divididos en dos turnos. Entre las actividades que realizan durante estos días destacan algunas como talleres, deportes, excursiones, actividades playeras, visitas al parque de bomberos, reciclaje y distintos juegos. El plazo de inscripción de UDA suele ser habitualmente el primero, y tuvo lugar en mayo, esto es debido a que el alto número de plazas requiere una mayor organización. El sorteo de plazas será el 4 de junio a las 11:00 horas en Sakoneta.

Finalmente, Leioa también cuenta con alrededor de 40 plazas en las colonias Udan Leioa Gaztea de Aterpe Gaztegunea para jóvenes de entre 14 y 17 años. Un programa que pretende proporcionar a los/as jóvenes participantes, un espacio lúdico, deportivo y de convivencia. Estos jóvenes deberán apuntarse del 2 al 8 de junio en Aterpe Gaztegunea. ■



**biziLEIOAbiziz** es el sistema de préstamo automatizado de **bicicletas de Leioa**.

Este servicio permite desplazarte por tu municipio de manera **sencilla** y sostenible, respetando el **medio ambiente** y a tu **ritmo** durante todo el día.



# BIZILEIOaBIZIZ

## PRÉSTAMO AUTOMATIZADO DE BICICLETAS

### CÓMO UTILIZAR EL SERVICIO

Acércate con tu tarjeta electrónica personalizada a cualquiera de los puntos de préstamo automatizado dispuestos en el municipio: metro Leioa, metro Lamiako, Sakoneta kiroldegia y Artatza kalea.

Pon tu tarjeta en el lector del punto de información e introduce tu código PIN. Selecciona la bicicleta que quieras y retírala de la bancada en menos de un minuto.

Podrás utilizarla durante una hora y, después, deberás depositarla en cualquiera de los puntos de préstamo. Asegúrate de oír un zumbido cuando la deposites, este ruido indica que la bici se ha devuelto correctamente.

Puedes repetir la operación tantas veces como quieras (con quince minutos de descanso entre un préstamo y otro).

Los usuarios/as de Leioa podrán compatibilizar, indistintamente, las bicicletas del servicio biziLEIOAbiziz con los servicios de préstamo de Getxo gracias a un acuerdo que permite el uso compartido del sistema de alquiler de bicicletas.

Medio de transporte **sostenible** que permite acercarse a otros medios de transporte como el metro.

900 840 345

[www.biziprest.com/bizileioabiziz](http://www.biziprest.com/bizileioabiziz)  
[bizileioabiziz@biziprest.com](mailto:bizileioabiziz@biziprest.com)



En bicicleta recuerda: debes respetar las normas y señales de tráfico.



# PROGRAMACIÓN KULTUR LEIOA

## ERAKUSKETAK/EXPOSICIONES



### TOTINADES. GARABATOS DE UN PAYASO TOTI TORONELL

- **NON/DÓNDE:** Erakusketa gelan / sala de exposiciones
- **EGUNAK/CUÁNDO:** Ekainaren 8ra / hasta el 8 de junio
- **ORDUTEGIA/HORARIO:** Astelehenetik ostiralera, 10:00etatik 20:00etara. Larunbatak, igande eta jaiegunak 11:00etatik 14:00etara eta 17:00etatik 20:00etara / De lunes a viernes, 10:00 a 20:00 horas. Sábado, domingos y festivos, 11:00 a 14:00 horas y 17:00 a 20:00 horas

Artista berak deskribatzen du bere obra hitz hauekin: Eta mundu guztia bezala, ni ere hasi nintzen karrera irabazten, ez galdetu nola egin nuen ez bainaiz oroitzen, baina susmatzen dut tranpetan egin nuela.

Hilabete batzuk igaro ziren, burua atera nuen eta jaio nintzen. Ilheoria jaio nintekeen, mutiko jaio nintekeen baina neskato jaio nintzen, lehenago jaio nintekeen baino geroago jaio nintzen, zuri jaio nintekeen, mundu guztia bezala, baina kolore osoz jaio nintzen.

Eta hemen hasten da guztia, kolore osoz bizitzen ikasten! Bizitzaren tonalitateak aurkitzen eta gauza gardenen azpian ezkutatzen diren koloreak bilatzen.

TOTINADEAK, zirriborroak eta kasualitateak baino ez dira, behin nire arkatz puntaren atzean agertu zirenak. Orain, gauzak pasatzen direnez, erakuts diezazueket.

*El mismo artista presenta su obra de la siguiente manera: Y como todo el mundo, yo también empecé*

*ganando la carrera, no me preguntéis como lo hice porque no me acuerdo, aunque intuyo, que fue haciendo trampas.*

*Pasaron unos meses, asomé la cabeza.... y naci. Podia haber nacido rubio, pero naci moreno, podia haber nacido nina pero naci nino, podia haber nacido antes, pero naci después, podia haber nacido blanco, pero como todo el mundo, naci a todo color.*

*Y aqui empieza todo, aprendiendo a vivir a todo color! Descubriendo tonalidades de vida, y buscando los colores que se esconden en las cosas transparentes.*

*TOTINADES, no son más que garabatos y casualidades que un día aparecieron detrás de la punta de mi lápiz. Y que ahora, gracias a que las cosas pasan, os puedo enseñar.*

# PROGRAMACIÓN KULTUR LEIOA

## MARGOLARI GAZTEEN XVII. LEHIAKETAREN ERAKUSKETA / EXPOSICIÓN DEL XVII. CONCURSO DE JÓVENES PINTORES

- **NON/DÓNDE:** Errekaldeko Nagusien Etxean / Hogar de jubilados de Errekalde
- **NOIZ/CUÁNDO:** Ekainaren 29ra arte / Hasta el 29 de junio

Joan den maiatzaren 11an Margolari Gazteen lehiaketaren XVII.edizioan aurkeztu ziren lanak izango dira ikusgai Errekaldeko Nagusien Etxean ekainaren 29ra arte. Halaber, uztailaren 1etik 30era bitartean, saririk jaso ez duten obrak jabeek euren lanak berreskuratutako ahal izango dituzte, aldez aurretik jasotako gordekinaren truke. Behin epe hau bukatuta, jabea obraren bila azaltzen ez bada, obra hori Aterpe Leioa Gaztegunearen esku geratuko da.

*Los trabajos presentados en el XVII. concurso de Jóvenes Pintores, celebrado el pasado 11 de mayo, estarán expuestos hasta el 29 de junio en el Hogar de Mayores de Errekalde (Plaza Errekalde). Asimismo, del 1 al 30 de julio se podrán recoger las obras no premiadas, previa entrega del resguardo, en Aterpe Leioa Gaztegunea. Transcurrido este plazo, Aterpe Leioa Gaztegunea podrá disponer libremente de todas aquellas obras no retiradas.*

## SAN JUAN JAIEN KARTEL LEHIAKETA / CONCURSO DE CARTELES DE FIESTAS DE SAN JUAN

- **NON/DÓNDE:** Leioa Aterpe Gaztegunea
- **NOIZ/CUÁNDO:** Ekainaren 29ra arte / Hasta el 29 de junio

Urtero egiten den bezala, Leioako Udalaren Kultura sailak, lehiaketa antolatutako San Juan jaietako kartela aukeratzeko. Lehiaketa honetara aurkeztu ziren proposamen guztiak ikusgai izango dira ekainaren 29ra arte Leioa Aterpe Gaztegunean.

*Como cada año, el departamento de Cultura del Ayuntamiento de Leioa convocó un concurso para elegir el cartel de fiestas de San Juan. Todas las propuestas que se recibieron estarán expuestas en Leioa Aterpe Gaztegunea hasta el 29 de junio.*

## JOTA TXAPELKETA

- **NON/DÓNDE:**
- **NOIZ/CUÁNDO:** Ekainaren 15ean / 15 de junio

## POP-ROCK LEHIAKETA-REN FINALA / FINAL DEL CONCURSO DE POP-ROCK

- **NON/DÓNDE:**
- **NOIZ/CUÁNDO:** Ekainaren 14 eta 15ean / 14 y 15 de junio

## TXORIERRIKO JAIAK

- **NOIZ/CUÁNDO:** ekainaren 6tik 8ra/ del 6 al 8 de junio

### VIERNES 6 DE JUNIO

- 18:00: Txupinazo y comienzo de las fiestas
- 18:15: Bajada de cuadrillas
- 19:30: Playback
- 23:00: D.J Iker Fernandez.

### SABADO 7 DE JUNIO

- 10:00: Txupinazo y comienzo de la inscripción para el Cross
- 11:00: Cross Popular
- 11:30: Inscripción Concurso de Tortillas (En la Txozna)
- 11:30: Parque infantil con hinchables, Toro mecánico y ludoteca
- 12:00: Campeonato de Rana y Bolos (Jubilados).
- 12:00: Lanzamiento Txapela infantil.
- 14:00: Presentación de Tortillas
- 16:30: Campeonato de MUS
- 16:30: Parque infantil con hinchables y Toro mecánico.
- 16:30: Juegos (Sacos, Sokatira...)
- 19:30: Chorzada
- 19:30: Actuación "XAIBOR".
- 23:00: Verbena familiar a cargo del grupo "HAKER"

### DOMINGO 8 DE JUNIO

- 10:00: Txupinazo
- 11:00: Concierto itinerante a cargo de la banda de música de Leioa
- 11:00: Inscripción concurso de Repostería (En la Txozna)
- 11:00: Taller de talo
- 11:30: Campeonato de lanzamiento de Txapela y Petanca (Jubilados)
- 12:30: Alarde de danzas
- 13:30: Presentación de Repostería
- 14:00: Comida Popular (si hace malo se hará en el probadero)
- 16:30: Campeonato de Tute
- 16:30: Karaoke infantil y adultos.
- 20:00: Entrega de premios, sorteo y fin de fiestas.

# EL NOTARIO RESPONDE



**Rodolfo J. Soto Fernández**  
**NOTARIO DE LEIOA**

C/ Doctor Luis Bilbao Libano, 8  
Planta Baja (Plaza interior, frente  
a Correos) - 48940 - Leioa  
Tel.: 94 400 58 54 | Fax : 94 466 62 33  
notaria@notariasoto.com

## Modalidades de testamento

Existen varias modalidades de testamento, siendo la más común el testamento abierto otorgado ante notario. Se llama así, porque la voluntad del testador se redacta por el notario en una escritura que éste archiva en su protocolo. De este modo, sólo el testador y el notario conocen el contenido del testamento, pues ya no es necesaria la intervención de testigos. En la actualidad, los testigos sólo son necesarios en casos especiales: cuando el testador no sabe o no puede leer o firmar, cuando es ciego o sordo, o cuando lo solicita el propio testador o el notario.

Otras formas testamentarias son aquellas en las que la voluntad del testador no se manifiesta ante el notario ni ante testigos y, por lo tanto, sólo es conocida por él. Se trata del *testamento ológrafo* y el

*testamento cerrado*. El primero es el que se redacta íntegramente por el testador de su puño y letra. El segundo es el que el testador introduce en un sobre cerrado -de ahí su nombre- y después comparece ante notario para que éste extienda un acta en el exterior del sobre. Estas dos formas testamentarias se utilizan raramente porque suelen dar más problemas que beneficios. En primer lugar, hay que conocer lo que dice la Ley, porque si lo que se dispone en el testamento no se ajusta a ella puede provocar su ineficacia. En segundo lugar, si no se cumplen todos los requisitos formales que la Ley impone, el testamento es nulo. Por último, una vez muerto el testador, la persona que custodia el testamento debe entregarlo a la autoridad judicial para que dictamine que ese documento contiene la última voluntad del testador y que es válido porque reúne todos los requisitos legales. En definitiva, aparte del riesgo de que el testamento sea nulo, los trámites para los herederos son mucho más largos y, sobre todo, más caros.

## El poder testatorio

Por último, hay que hacer una referencia al *poder testatorio vizcaíno*. Consiste en una modalidad testamentaria por la que el testador no nombra directamente a sus herederos, sino que confiere un poder a otra persona llamada *comisario* para que realice dicho nombramiento después de su fallecimiento. El comisario deberá cumplir su encargo dentro del plazo que el testador le confiera y, obviamente, tiene los mismos límites que el propio testador.

Puede nombrarse comisario a cualquier persona; sin embargo, lo más habitual es

que este poder se lo concedan los cónyuges el uno al otro, para que el que de ellos sobreviva pueda distribuir la herencia del fallecido en el momento y de la forma que estime oportunos. Este tipo de poder testatorio recíproco se denomina *alkar poderoso*. Con él se consigue que, cuando fallece el testador, sus herederos forzosos -generalmente los hijos- no sean todavía herederos y, por lo tanto, no puedan reclamar la partición y entrega de los bienes del difunto al cónyuge viudo, hasta que éste lo decida. Mientras no realice el nombramiento de herederos, el cónyuge viudo tiene la administración de la herencia, lo cual le permite percibir los frutos que produzca y tomar decisiones para su mejor conservación. Lo que no puede hacer el viudo es vender o hipotecar los bienes del difunto, pues ello excede de la simple administración.

Aparte de esta función de protección al cónyuge viudo frente a las pretensiones de reparto de los bienes por parte de sus hijos, el poder testatorio cumple otra misión. Permite que, en caso de que uno de los cónyuges fallezca prematuramente, sus bienes no se repartan en ese momento entre sus hijos, sino que sea el viudo o viuda el que, a la vista de el comportamiento y las necesidades de cada hijo, analice cuál es la mejor forma distribuir los bienes del difunto y los suyos propios y, cuando crea llegado el momento de llevar a cabo el reparto, lo haga.

Estos poderes testatorios contienen, además, un *testamento preventivo*, que es un testamento supletorio otorgado por el testador para el caso de que el comisario no pueda o no quiera ejercitar el poder. De ese modo se evita que el testador fallezca sin voluntad testamentaria. ■

# ERASO DECORACIÓN

[www.armarioseraso.com](http://www.armarioseraso.com)

TODO UN MUNDO DE POSIBILIDADES A SU ALCANCE

## Nueva exposición

### En Leioa

**25 años** fabricando ideas y llevando a sus casas todas las soluciones en carpintería

Le diseñamos su dormitorio en **3D** al instante, le gustará ver sus ideas antes de comprar sin coste alguno



**Junio**  
descuentos de hasta el **20%**  
en dormitorios  
y armarios



**Junio**  
descuento especial  
puertas de entrada  
con cerco metálico  
y cerradura de  
seguridad **15%**

# LEIOAKO XIV. POP ROCK LEHIAKETA

**A**terpe Leioa Gaztegunetik zuekin harremanetan jartzen gara, ezer baino lehen, eskerrak eman nahi dizkizuegu Leioako XIV. Pop Rock Lehiaketan parte hartu duzuenoi. XIV. edizio honetan 78 taldek hartu dute parte, 58 Pop Rock modalitatean eta 20 Metal modalitatean. Horietariko 35, Euskal Herriko taldeak dira, 5 Leioakoak (Leioa Udala Saria), gainera 10 taldek Euskarazko abestiak dituztela azpimarratu nahi dugu (Euskara Saria).

## EPAILEEN EMAITZAK:

**Metal** modalitatean honako hauek izan dira finalerako izendatutako taldeak:

- ▶ TIGHT LEASH (BILBO)
- ▶ DARMAGE (ZARAGOZA)

**Pop Rock** modalitatean, berriz, datozen hauek:

- ▶ KILAUENA (ELORRIO)
- ▶ THE ELECTRIC ALLEY (CADIZ)

Halaber, "**Euskarazko abestirik onena**" sari berezia, hurrengo taldea izan dugu irabazle:

- ▶ ELBERETH (GIPUZKOA)  
"Egin bedi zure nahia"

"Leioako Udala" saria:

- ▶ HE HOOKS (LEIOA)

## UDAN LEIOA GAZTEA

Urtero bezala, UDAN LEIOA GAZTEA antolatuko dugu. Uztailaren lehenengo hamabostaldian, 14 eta 17 urte bitarteko leioaztarrentzat (1997-2000) ekintzak prestatuko ditugu. Adi egon, izena emateko epea ekainak 2-8 izango da.

## San Juan jaietako kartel lehiaketako erakusketa

**Data:** Ekainaren 29ra arte.

**Lekua:** Aterpe Leioa Gaztegunean.

## San Juan Jaietako zapi lehiaketako erakusketa

**Data:** Ekainaren 29ra arte.

**Lekua:** Aterpe Leioa Gaztegunean.

## Margolari gazteen XVII. sariaren erakusketa 2014

**Data:** Maiatzak 24- ekainak 24

**Lekua:** Errekalde Plazako Nagusien Etxean.

MAIATZA 2014 MAYO		
OSTIRALA - VIERNES	LARUNBATA - SÁBADO	IGANDEA - DOMINGO
2 SUKALDARITZA ARROZ PASTELA	3 INBA 14	4 NBA TXAPELKETA
9	10	11 MARGOLARI GAZTEAK Sari Banaketa
16	17	18 PING PONG Txapelketa Azkarra
23	24 GAZTE MUSIC BOX	25
30 TAILERRA PREBENTZIOA	31 TXAPA TAILERRA	





edukien sormena, komunikazio aholkularitza,  
web aukerak, argitalpenak...



[www.oma3.com](http://www.oma3.com)



WWW.KULTURLEIOA.COM

